

名刹双黄寺

——清代达赖和班禅在京驻锡地

班禅·丹纳班嘉 著
黄 琳 译



201029118

K928.75

15

名刹双黄寺

——清代达赖和班禅在京驻锡地

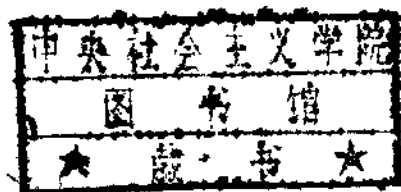
丹迥·冉纳班杂

著

李 德 成



201029118



宗教文化出版社

110201

图书在版编目(CIP)数据

名刹双黄寺/清代达赖和班禅在京驻锡地/丹迥·冉纳班杂,李德成著. - 北京:宗教文化出版社,1997.8

ISBN 7-80123-075-2

I. 名… II. ①丹… ②李… III. 佛教-寺庙-中国-北京 IV. B947.2
中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 22400 号

名刹双黄寺——清代达赖和班禅在京驻锡地

丹迥·冉纳班杂 著
李 德 成

宗教文化出版社出版发行

(北京市交道口北三条 32 号 电话:64027526 邮编:100007)

全国新华书店经销 通县向阳印刷厂印刷

890×1168 毫米, 32 开本, 8.5 印张, 210 千字

1997 年 8 月第 1 版 1997 年 8 月第 1 次印刷

印数:0001—4000

责任编辑:戴晨京 封面设计:杨群 李栋

ISBN 7-80123-075-2/G·23

定价:18.00 元



院长十世班禅大师与中国佛教协会会长，学院顾问赵朴初先生

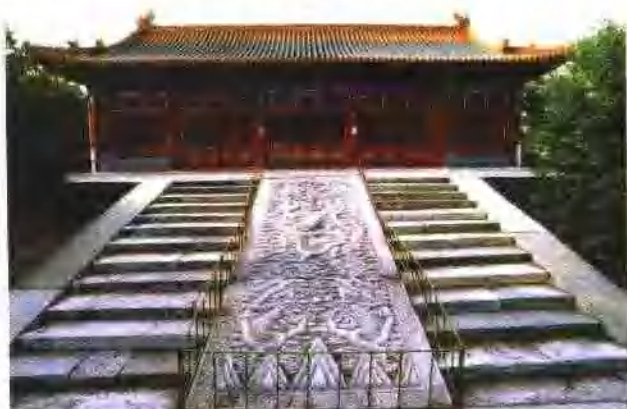


学员在上课

西黄寺塔院垂花门



大雄宝殿及殿前玉龙丹陛



天王殿



护塔兽“狮”



《清净化城塔记》碑



西碑亭



清净化城塔



天王殿前墙上雕龙



天王殿前墙上法轮



塔基浮雕“佛母成孕”
图局部（即佛母所梦白象驮
少年入其腹中）



塔基浮雕“太子降生”图

谨以此书献给中国藏语系

高级佛学院建院十周年庆典

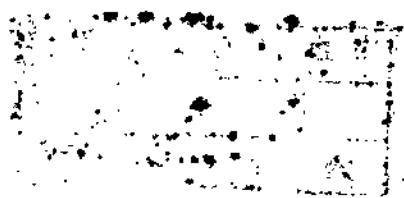
DJ61/34

28

题 记

中华民族自古以来就是一个极富凝聚力的民族，这种凝聚力从远古走来，又肩负着未来！当今的中国更加迫切需要这种凝聚力！

历史上，古老的藏传佛教文化带着雪域高原浓郁的乡土气息，经过各族人民的共同努力，植根于燕山脚下，盛扬在京都之中。双黄寺以其独有的魅力，成为北京弘扬藏传佛教的中心场所，也成为蒙藏人民倾心内向的象征。今天，古老的西黄寺正重放光彩，迎接新时代！



序

作为世界文明发祥地之一的中华民族的文化，源远流长，丰富多采，极大地丰富了世界文化宝库。世界是由物质和精神构成的，中华民族在生存和发展的漫长岁月中，通过认识世界和改造世界，既创造了伟大的物质文明，又创造了灿烂的精神文明。中华民族的宗教文化，可称得上是博大精深，影响深远，世界三大宗教也被吸收融合，形成中华民族文化的一部分。

外来的佛教文化与藏族地区的传统文化相结合，于公元10世纪末叶开始形成颇具特色的藏传佛教。藏传佛教经过发展，融汇了丰富的哲学、历史、天文、历算、医药、艺术、文学、语言等方面的知识，成为中华民族宗教文化中的一支奇葩。藏传佛教向内地的传播和发展，体现着民族文化的交流与融合，有力地促进了民族团结，增强了中华民族的凝聚力。

藏传佛教在其形成过程中，内部各教派的首领与世俗封建领主相结合，使宗教与经济、宗教与政治的关系“二位一体”化，形成了较大的政治经济实力集团，进而逐步形成了西藏历史上独特的“政教合一”制度。自元代西藏正式归入中国版图以来，西藏宗教领袖频繁往来内地，

听命于中央政府,体现了中央政府与西藏地方政府之间的政治联系,为增强民族团结,维护祖国统一做出了重大贡献。

寺院是佛教徒开展宗教活动的场所,是宗教文化的重要载体,历史上,重要的藏传佛教寺院更是政教领袖住锡和行使政治、宗教权力的中心。因此,对于藏传佛教寺院的研究,具有十分重大的历史意义和现实意义,是整个藏学研究的一个切入口。

西黄寺和东黄寺是清初北京最早建立的藏传佛教皇家寺院之一。西黄寺是1652年(清顺治九年)清政府为迎接五世达赖喇嘛罗桑嘉措而特意建造的。东黄寺早于西黄寺一年建成,也有幸接待了五世达赖喇嘛。二寺毗连,号曰“双黄寺”。双黄寺,尤其是西黄寺,清代一直担当着接待达赖喇嘛与班禅额尔德尼及其贡使的特殊使命,也是蒙藏宗教上层人士晋京时的住地,它既是边疆地区与祖国内地进行文化传播和文化交流的桥梁,更是中央政府与西藏地方进行政治联系的纽带,在中国近代民族史、宗教史上占有重要的一页,其历史地位和历史作用十分突出,值得我们进行深入地研究和探讨。

由丹迥·冉纳班杂、李德成两位合著的《名利双黄寺》一书,全面、系统、深入地研究了双黄寺特别是西黄寺的历史沿革、建筑风格、组织制度、文化习俗、佛事活动和当今现状等,既揭示了寺院全貌,又突出了历史脉络;既肯定了它在宗教传播和文化交流中的作用,又颂扬了它为维护祖国统一和增进民族团结方面的杰出贡献,属寺院

研究的上乘之作。古往今来，尚没有一部全面、系统研究、介绍双黄寺的专著，此书填补了这个空白，具有一定的权威性。

作者花费大量业余时间，认真查阅了北京各档案馆、博物馆中的大量资料，在广泛占有资料的基础上，经分析研究，对已往有关黄寺研究中的某些不同意见提出了颇具说服力的新见解，甚至更正了清高宗时的《钦定日下旧闻考》这种官版名著中关于建寺年代的错误。同样，作者对帝国主义侵略中国对黄寺的玷污和破坏情况的叙述，也是已往著作中所少有的。

西黄寺的历史就是爱国爱教的历史，西黄寺的精神就是护国利民的精神。这既是作者的研究成果，也是藏传佛教界的呼声和时代的召唤，希望通过此书的出版使这种精神发扬光大，使藏传佛教在与社会主义社会相适应的大道上迈出更坚定的步伐，为祖国大统一和中华大腾飞做出新的贡献！

曹自强

1997年7月于北京

前 言

在北京德胜门外黄寺大街路北，有一座驰名中外的古刹，它就是清代赫赫有名的西黄寺，即清净化城。从清代顺治年间开始，这里是一片著名的佛教丛林，西黄寺、东黄寺、汇宗梵宇、资福院连成一片，从安定门外到德胜门外，丛林悠悠，僧侣集集，呈现出一派佛光普照的法门圣境。过去的西黄寺比今日宏大，其主体建筑位于安定门外，与兄弟之寺东黄寺等一起绵延数里。

西黄寺之所以如此宏大，如此显赫，是因为它是清代藏传佛教高僧达赖喇嘛和班禅额尔德尼的在京驻锡地，他们时常从神秘的佛教圣地雪域高原来到这里。

时过境迁，西黄寺的清净化城塔院至今尚存，而在广大的东、西黄寺遗址之上则兴起了现代化的高楼大厦。所剩下的西黄寺清净化城塔院，小巧玲珑，庄严肃穆，至今仍松柏翠绿，花草盛开。身穿紫红披单的活佛、僧侣往来其中，于四周现代建筑的包围之中傲然独存，独具特色，为古老的首都增添了绚丽的色彩。

历史上，西黄寺既是一个藏传佛教的宗教文化中心，

又是一个政治要地，它紧密地将中原地区、藏族地区和蒙古地区联系在一起。研究和了解西黄寺具有重大的历史意义和现实意义。因此，我们将就西黄寺以及东黄寺的历史沿革、寺内建筑、文化习俗及其现状等作详细的介绍。

目 录

序	曹自强 (1)
前言	(1)

第一部分 历史沿革

一、五世达赖喇嘛进京与双黄寺	(2)
二、五世达赖喇嘛离京后到六世班禅大师进京 前西黄寺的历史	(25)
三、六世班禅大师东行及其与西黄寺的关系	(41)
四、六世班禅大师圆寂后到十三世达赖 喇嘛进京前西黄寺的历史	(86)
五、十三世达赖喇嘛进京与西黄寺的关系	(89)
六、民国时期西黄寺的历史及九世班禅 大师与西黄寺的关系	(102)
七、新中国成立后西黄寺的历史	(111)
八、东黄寺的历史沿革	(118)

第二部分 寺院建筑

一、西黄寺的寺院建筑	(130)
二、东黄寺的寺院建筑	(179)

第三部分 寺院组织管理与文化习俗

一、双黄寺的组织与管理	(185)
二、双黄寺的文化习俗	(200)
三、资福院	(212)

第四部分 西黄寺的今天

——中国藏语系高级佛学院

一、十世班禅大师与高级佛学院	(217)
二、藏传佛教佛学教育从经院式教学到现代学院式 教学的历史性改革	(230)
三、学员教师构成及其他	(237)
附：西黄寺历史大事记	(243)

第一部分 历史沿革

西黄寺自 1652 年(清顺治九年)始建以来,至今已历 340 余年。这期间,西黄寺既经历了高僧频至、香客盈门的鼎盛时期,也遭受了帝国主义入侵的践踏;既有军阀混战的动荡破坏,又迎来了共产党领导下的新生。东黄寺早于西黄寺创建,它与西黄寺兄弟相伴,风雨同舟,但它最终未能在帝国主义入侵和军阀混战之中生存下来,造成了千古遗憾。